社信黨

請你擁有卑詩資源股份

SOCIAL CREDIT WANTS YOU TO OWN A SHARE OF B.C. RESOURCES.

新民主黨却要由政府控制

NDP WANTS GOVERNMENT CONTROL.

社信黨是爲你而工作的

SOCIAL CREDIT WORKS. FOR YOU.

（本廣告由卑詩社信黨支付廣告費）

Paid for by the British Columbia Social Credit Party

哀謝

先夫諱顯明陳公府君之喪經於四月五日假晡市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬海景墓園荷蒙宗親戚友鄉世誼惠賜輓儀花圈並親臨執紼柩車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

未亡人司徒金美
媳司徒淑娟
孤女月娥壻關自華
麗珍壻馬秩榮
孫宗耀孫媳巴巴拉
外孫九名外孫媳三名
外孫壻三名曾孫六名
同泣謝

哀謝

先嚴鄘繼賢號述聖鄘公府君之喪經於四月六日（星期五）下午二時卅分假座晡市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園荷蒙宗親戚友世鄉誼惠賜輓儀花圈親臨執紼柩車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

未亡人鄘陳瑞惠
孤子恆志
孤女慧敏
胞兄續青　嫂曾仕群
胞姊瑞杏　姊夫伍厚
瑞荷　姊夫阮枝
胞妹瑞芳　妹丈陳偉業
侄男嘉文
嘉强
侄女少順
甥四名　同叩謝

埠仔請人

請打雜帶廚兩名有意者請電話：112-3395-2134或來信 P. O. Box 639, 100 Mile House, B.C.

埠仔宜中西廚

請中西廚及打什各一名有經驗者請電話周源：112-997-4776 MacKenzie, B.C.

厚惠芳名　恕不贅列

埠仔請廚及企檯

請廚兩名，企檯一名，有意者請電話：四三八-六七八〇洽。

清潔公司招請管工

晚間工作，月薪約千元，根據經驗而定，須刻苦耐勞，有責任感，不論有無經驗，須有車有意者，請午一時至三時到4534號喜士定果街205室洽。

聘請

請唐人廚

蘭甲區（Langley）餐館請經驗唐廚一名有西廚經驗更佳，薪金有商量，週末及星期日工作，有意者請每星期二及六日晚九時後英語電話：530-3181。

製衣廠急需招請

熟手車衣多名，薪高，有意者請電話688-3596或到540 Beatty St，三樓面洽。

- **單針車位**：可靠而又有五年製運動衣廠單針車位之經驗。
- **鈕骨工人**：可靠而又有五年製運動衣廠之鈕骨經驗。
- **剪裁工人**：可靠而又有剪裁之經驗，能使用剪裁機器，放置布料等。
- **車花車位**：可靠而又有五年電動車花車位之經驗。

如有意者請到：112 E. 6th Ave. 詢問。

埠仔聘廚

中西廚及學廚二名請電話：（二一二）三五二・三四五六

埠仔請中西廚

請中西廚兩名函825 Westminister Ave West, Penticton B.C. Tel: 112-492-8601

請經驗廚

粵菜及西廚數名須識英文有意者請來電接洽不接受Collect Call電話112-992-7500 or 112-992-9209

招請車衣女工

熟手工廠車衣女工，略懂英語，起薪每點鐘四元五角，應徵者本人必須先用電話聯絡：731-0713 1916 Fir St., Vancouver, B.C.

經驗中西廚師

埠仔請經驗中西廚包食住請電話112-796-2500彭洽

賓事賓業燕梳有限公司

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899

代理置業投資・汽車保險・房屋燕梳

在本公司購買車燕梳優点：

(一)除代理省府汽車燕梳，亦代理私人燕梳公司汽車保險。
(二)優良駕駛紀錄，可獲特高折扣，減輕保費。（最高可考慮至五年優良駕駛紀錄）
(三)非本省或新移民，優良駕駛紀錄亦可考慮。
(四)不另收費，如因意外需租車使用，受保人最多可獲租車費三百元津貼。
(五)本公司全年每週營業五日半，全年星期六上午亦爲僑胞服務。
(六)本公司職員精通粵語，國語，客家話，福建話及英語。
(七)免費停車場利便顧客，車場在本公司東側。
(八)其他利益甚多，敬請駕臨，當詳細解釋。

春節期內本公司特備禮品奉送汽車保險顧客

1977雲哥華市小姐
加拿大小姐
伍慧芬
恭請僑胞
駕臨本公司購買
汽車保險

雲市華埠小姐

Autoplan

本公司服務時間
星期一至星期五：九時至五時半，
星期六：九時半至一時

The Plimley Ad

2211 W. 4th Ave., Tele: 731-3141

本週特價

全新79年NEW YORKER豪華房車
STOCK NO D8486

淡灰色車身，紅色真皮坐位，360機器，後窗電散熱網，自動速度控制器，AM/8TRACK身歷聲自動天綫，車身保護皮邊及其他多種物件，原價$1232260　特價$9999

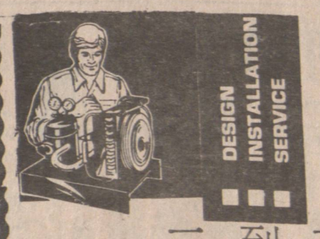
請與本公司華人代表：WING YUE（余永揚君）接洽

Dodge CHRYSLER Dodge Trucks SALES/SERVICE

PLIMLEY
Since 1893 — The name is your Guarantee
Plimley Fourth Ave. M.O.L. 00404A

GOOD NEWS!

便利佳士拿車行每週特價



CLAYTON WONG

D.S. CLAYTON LTD.
ELECTRICAL CONTRACTORS
PHONE 254-9611
323 SEMLIN DR VANCOUVER, B.C. V5L 4H9

電器有問題嗎？我們有很多爲你服務的方便處爲你設計，更爲你按裝有電動暖氣機，光管平到你笑。請撥電話詢問二五四—九六一一。

黃先生

鍾天賜 876-4575

小型餐館——近華埠，每日生意140元，32座位，租平，好批期，六日營業九時至六時，理想夫婦經營，一萬餘元可成交。

地王——中型雜貨舖在ROBSON夾DENMAN街每日生意一千四百元，發展好機會，歡迎電話詢問。

伍澤濂 733-5743

雜貨生意連實業
舖面約千二平方尺，連三睡房住宅一間。開價$127・000

唐餐館位於緬街南，有酒牌，每年生意逾廿萬。下午開四點半，取價九萬五千元。

伍澤森 327-7842

1134 ODLUM DR.—廳三睡房大屋，土庫有廳房廚房浴室等，新暖氣爐，適合大家庭或分租用，近華埠，只開價四萬九千九，接受還價。

2584 E. GEORGIA ST.—廳兩大睡房，柚木地板，九百五十平方呎，新屋面，暖氣爐，包雪櫃，餐爐，窗簾，及部份傢俬，土庫有廳房廁所，開價五萬餘，隨時入伙，抵買。